

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ- ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΕΣ ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΕΣ

ΜΟΥΣΤΑΚΑ ΘΕΟΔΩΡΑ ΠΕ02

ΣΚΡΕΚΑ ΙΩΑΝΝΑ ΠΕ02

ΣΑΚΟΡΑΦΑ ΜΑΡΙΑ, ΠΕ06

3^ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΟΖΑΝΗΣ

Σχ. ετ. 2023-24

ΟΙ ΕΝΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Με το συγκεκριμένο πρόγραμμα ασχοληθήκαμε με τις παρακάτω τέσσερις ενότητες.

- ▶ Σπουδές σε τμήματα ελληνικής φιλολογίας στα πανεπιστήμια της Βουλγαρίας
- ▶ Εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας σε σχολεία-φροντιστήρια της Βουλγαρίας -ιστορική αναδρομή
- ▶ Δραστηριοποίηση ελληνικών πολιτιστικών συλλόγων στη Βουλγαρία
- ▶ Ο ρόλος των Σαρακατσάνων στην ενίσχυση των δεσμών ανάμεσα στις 2 χώρες

ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΕ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- Πανεπιστήμιο της Σόφιας **Άγιος Κλήμης Αχρίδας**.
- Ιδιωτικό **Νέο Βουλγαρικό Πανεπιστήμιο Σόφιας**.
- Φιλολογική Σχολή του Πανεπιστημίου της Φιλιππούπολης **Παΐσιος Χιλανδραρινός**
- Πανεπιστήμιο του Βέλικο Τύρνοβο **Αγ. Κύριλλος και Μεθόδιος**
- Στο *South-West University* **Neofit Rilski** του Μπλαγκόεβγκραντ,

ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΣΕ ΣΧΟΛΕΙΑ-ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ- ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- ▶ Από το 1850 έως το 1906 παρατηρείται ανάπτυξη της ελληνικής εκπαίδευσης στη Βουλγαρία με ίδρυση πολλών σχολείων.
- ▶ Στη Φιλιππούπολης από τα τέλη του **18^{ου}** αιώνα λειτουργεί οργανωμένο ελληνικό σχολείο .Μετά το **1850** ιδρύει νέο παρθεναγωγείο ενώ το **1876** ιδρύεται και το πρώτο ελληνικό νηπιαγωγείο της Βουλγαρίας.
- ▶ Στάθμος για την ελληνική εκπαίδευση αποτέλεσε η ίδρυση των Ζαρίφειων σχολείων Φιλιππουπόλεως με δαπάνες του Γ.Ζαρίφη το **1875**.

ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΣΕ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- Σήμερα στη Βουλγαρία η ελληνόγλωσση εκπαίδευση παρέχεται σχεδόν αποκλειστικά από τμήματα ελληνικής γλώσσας **ΤΕΓ**, κυρίως απογεύματα ή Σάββατα.
- Οι φορείς Λειτουργίας των ΤΕΓ είναι κυρίως σύλλογοι, ενώ δεν απουσιάζουν το Βουλγαρικό και το ελληνικό κράτος .

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

- ▶ Οι Έλληνες της Βουλγαρίας συγκεντρώνονται σε συλλόγους με σκοπό να βοηθήσουν τον τόπο από τον οποίο κατάγονταν.
- ▶ Δημιουργούν βιβλιοθήκες, ερευνούν, εκδίδουν βιβλία και διαδίδουν τις παραδόσεις, τα ήθη και έθιμα του λαϊκού πολιτισμού.

ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΙ ΣΥΛΛΟΓΟΙ

- ▶ Μορφωτικός Σύλλογος Σόφιας <<Οδυσσέας Ελύτης >> ,
- ▶ Ελληνο-Βουλγαρικός Σύνδεσμος <<Αριστοτέλης-Γέφυρα Πολιτισμού>> .
- ▶ Οι Σύλλογοι << Ρήγας Φεραίος >> και <<Διεθνούς Εταιρείας Φίλων Νίκου Καζαντζάκη >> στη Στάρα Ζάγκορα .
- ▶ Η Ομοσπονδία Πολιτιστικών και Εκπαιδευτικών Συλλόγων Σαρακατσάνων Βουλγαρίας με έδρα το Σλίβεν η οποία συνενώνει εννέα οργανώσεις.
- ▶ Σωματεία σε αρκετές περιοχές από τους <<Παλαιούς Έλληνες>>

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΣΑΡΑΚΑΤΣΑΝΩΝ ΣΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΔΕΣΜΩΝ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΧΩΡΕΣ

- ▶ Οι Σαρακατσαναίοι είναι απόγονοι των αρχαίων Ακαρνάνων και Ηπειρωτών ποιμένων καθαρά ελληνόφωνο φύλο που εξασκούσε κυρίως το κτηνοτροφικό επάγγελμα.
- ▶ Τον Μάρτη του **1958** το κομμουνιστικό κράτος της Βουλγαρίας κρατικοποίησε τα πρόβατά τους αναγκάζοντάς τους να αλλάξουν την κοινωνική τους ζωή αρχίζοντας να τελούν μικτούς γάμους και αλλάζοντας την κατάληξη των επιθέτων τους .
- ▶ Όμως, ο Σαρακατσάνος της Βουλγαρίας κρατώντας την ελληνική του συνείδηση καθαρή, νιώθει ότι έχει δυο πατρίδες: την Βουλγαρία της οποίας είναι κάτοικος με όλα τα δικαιώματα και της Ελλάδας που την θεωρεί ως πατρίδα και χώρα καταγωγής.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΧΡΟΝΟΣ: 27/3 έως 30/3/24

ΑΞΙΟΘΕΑΤΑ: Βυζαντινά μνημεία, μοναστήρια και άλλα αξιοθέατα της χώρας, ελληνική πρεσβεία.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΙ -ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ: Πανεπιστήμιο «ΠΑΪΣΙΟΣ ΧΙΛΑΝΔΡΙΝΟΣ» στη Φιλιππούπολη, (ΤΕΓ) τμήμα εκμάθησης ελληνικής γλώσσας στη Σόφια και ο ελληνοβουλγαρικός σύλλογος **ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ**

ΠΟΙΗΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΗΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΗΣ

- ▶ Κοινή εκδήλωση ελλήνων μαθητών και Βούλγαρων φοιτητών του τμήματος νεοελληνικών σπουδών στο πανεπιστήμιο της Φιλιππούπολης.
- ▶ Παρουσίαση του έργου **Καβάφη, Σεφέρη, Ελύτη, Ρίτσου**
- ▶ Ανάγνωση ποιημάτων τους στα ελληνικά και βουλγαρικά σε μετάφραση του **Στέφαν Γκέτσεβ**,
- ▶ Παρουσίαση παραδοσιακών ελληνικών χορών μαθητριών του σχολείου μας

ΠΟΙΗΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΤΟ ΤΕΓ ΣΟΦΙΑΣ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ»

- ▶ Ποιητική εκδήλωση παρουσιάσαμε και στο **ΤΕΓ της Σόφιας**, στο οποίο δωρίσαμε ένα σημαντικό αριθμό ελληνικών λογοτεχνικών βιβλίων, χορηγία της Περιφέρειας Δ. Μακεδονίας και ελλήνων λογοτεχνών της περιοχής μας.
- ▶ Τέλος, κατά την επίσκεψή μας στο σύλλογο «**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ**» είχαμε την ευκαιρία να ενημερωθούμε για τη δράση του και για το έργο του φιλέλληνα λογοτέχνη **Στέφαν Γκρέτσεβ**, ο οποίος μετέφρασε όλους του σημαντικούς έλληνες ποιητές στα βουλγαρικά

ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

- ▶ Στους εκπαιδευτικούς μας που οργάνωσαν αυτό το τόσο ξεχωριστό πρόγραμμα,
- ▶ την Περιφέρεια Δ.Μακεδονίας,
- ▶ την Κοβεντάρειο Δημοτική Βιβλιοθήκη,
- ▶ την Παρέμβαση και τους τοπικούς λογοτέχνες για την προσφορά τους σε βιβλία
- ▶ τις επιχειρήσεις της περιοχής μας για τα προϊόντα που μας δώρισαν για να τα προσφέρουμε μαζί με τα βιβλία στους φορείς που επισκεφτήκαμε.

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ ΜΑΘΗΤΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΤΡΙΕΣ Β΄ ΚΑΙ Γ΄ ΤΑΞΕΩΝ

Γ΄ ΤΑΞΗ

- ▶ ΑΦΕΝΤΟΥΛΙΔΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ
- ▶ ΜΑΤΣΑΡΙΔΟΥ ΧΡΥΣΟΥΛΑ
- ▶ ΜΟΣΧΟΝΑ ΑΝΝΑ
- ▶ ΜΠΑΤΖΟΥ ΜΑΡΙΑ
- ▶ ΜΠΛΑΤΣΙΩΤΗ ΑΝΤΩΝΙΑ
- ▶ ΧΑΤΖΗΧΑΡΙΣΗ ΑΝΝΑ
- ▶ ΑΓΓΕΛΗΣ ΘΕΟΧΑΡΗΣ
- ▶ ΝΑΤΣΙΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
- ▶ ΚΑΛΕΚΜΕΡΙΔΟΥ ΘΕΑΝΩ
- ▶ ΡΑΦΑΗΛΙΔΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ
- ▶ ΤΡΥΦΩΝΟΠΟΥΛΟΥ ΑΘΗΝΑ
- ▶ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ
- ▶ ΖΟΥΡΟΥΦΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

- ▶ ΚΩΤΣΙΚΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
- ▶ ΝΑΝΟΥ ΑΝΝΑ
- ▶ ΤΣΙΜΗΝΑΚΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
- ▶ ΧΑΛΑΤΣΟΓΛΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
- ▶ ΤΣΑΝΑΚΤΣΙΔΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑ
- ▶ ΟΡΤΟΥΛΙΔΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
- ▶ ΨΑΡΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Β΄ ΤΑΞΗ

- ▶ ΗΛΙΑΔΟΥ ΣΟΦΙΑ
- ▶ ΚΑΡΑΒΕΛΙΑ ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ
- ▶ ΠΑΔΑΝΟΓΛΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ
- ▶ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
- ▶ ΜΗΤΡΑΓΚΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
- ▶ ΠΕΤΡΟΥΛΗ ΣΤΥΛΙΑΝΗ